

## LIBERTE

CARTOONING FOR PEACE  
Dilem expose à Atlanta

DR

• • Notre caricaturiste Ali Dilem ainsi que les dessinateurs de plusieurs pays poursuivent leur tournée mondiale dans le cadre de l'initiative de l'ONU "Dessins pour la paix". Après la manifestation de Saint-Just-le-Martel, qui a eu lieu en octobre et celle du musée Peynet d'Antibes (qui se prolongera jusqu'en janvier 2008), l'université Emory d'Atlanta, dans l'État de Georgie aux USA, organise actuellement un nouveau "Cartooning for Peace" avec les caricaturistes américains Ann Telnaes, Liza Donnely, Mike Lukovitch, Jeff Danziger ainsi que les dessinateurs Dilem (Algérie), Kichka (Israël), Baha Boukhari (Palestine), Thembo Kash (Congo), No-Rio (Japon) et Plantu (France). "Dessins pour la paix" est une initiative née à New York le 16 octobre 2006 au siège des Nations unies. Depuis plusieurs années, le caricaturiste du quotidien *Le Monde*, Jean Plantu, travaille pour le rapprochement des caricaturistes dans le monde. Il dialoguait avec ses homologues américains, palestiniens, israéliens, algé-

riens, à la fois sur les libertés dont chacun jouissait dans son propre pays, mais aussi sur les contours et les limites d'un humour qui passe parfois avec difficulté d'un pays à l'autre. Ayant rencontré la plupart des grands de ce monde, Plantu réussit à convaincre l'ancien secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, M. Kofi Annan, d'organiser à New York une exposition et un colloque réunissant la plupart des éditorialistes graphiques du monde entier.

Il faut savoir que cette manifestation internationale vise à "désapprendre l'intolérance" par le biais du dessin de presse.

Pour ce nouveau Cartooning for Peace, Ali Dilem a animé plusieurs conférences et abordé les plus importants conflits dans le monde en appelant au dialogue entre les peuples et les civilisations. Cette étape sera suivie d'une autre qui aura lieu dans trois semaines à Rome, en Italie.

A. A.



# Cartoonists



## Saturday, November 10 - 5:30 to 7:30 PM



## Private Book-signing Reception

with

Editorial Cartoonists

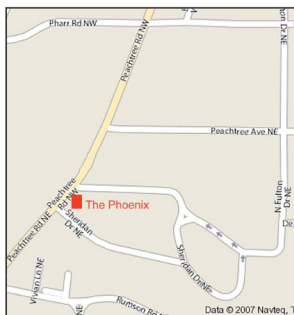
**PLANTU**  
Le Monde

**MIKE LUCKOVICH**  
The Atlanta Journal-Constitution

Grand Salon - Phoenix Building  
2881 Peachtree Road NE  
Atlanta, Georgia 30305  
Front Desk 6th Floor  
Tel. Concierge 404 266 1782

Host: **Raymond Gaspart**  
Alliance Française Board Member

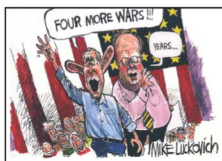
Catering by **nice café.**



**\$25 / AF Members**  
**\$35 / Non Members**  
**LIMITED SPACE**  
**MUST RESERVE by NOV. 7**  
**AF at 404.875.1211**

Plantu and Mike Luckovich will be attending "Cartooning for Peace", a program similar to the one held last fall at the United Nations, which brings together political cartoonists from around the world. This edition is organized by the Claus Halle Institute at Emory University.

For information about Cartooning for Peace  
<http://www.halleinstitute.emory.edu/>



# Atlanta: Global perspectives

The AJC asked artists attending "Cartooning for Peace" at Emory to draw their impressions of the city. Here's how they illustrated their visit. (For more cartoons by conference participants, see the cover.)



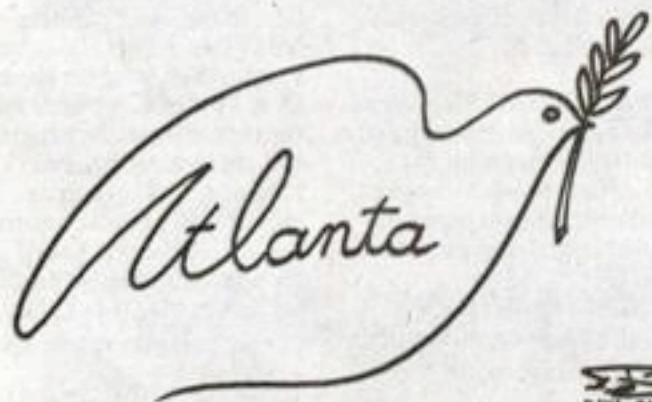
French cartoonist Plantu, who conceived the idea for "Cartooning for Peace," created this special design for the Atlanta conference.



DONNELLY

"SHOULDN'T THEY BE CARTOONING FOR RAIN?!"

Liza Donnelly, staff cartoonist for The New Yorker, is author of "Funny Ladies: The New Yorker's Greatest Women Cartoonists And Their Cartoons" published by Prometheus in 2005.



BAHA BOUKHARI  
10.12.2007

During "Cartoonists for Peace," Baha Boukhari drew this dove with 'Atlanta' as its wing.

Baha Boukhari was born in Jerusalem in 1944 and works in Ramallah, in the West Bank for the Palestinian daily, Al-Ayyam. This character frequently appears in his work.



BAHA BOUKHARI  
10.11.2007



MIKE LUCKOVICH 2007

Mike Luckovich draws some cartoonists participating in "Cartooning for Peace." From upper left: U.S. freelancer Ann Teinaes, No-rio Yamanol of Japan, Plantu of France, Baha Boukhari of Palestine, Ali Dilem of Algeria, Liza Donnelly of the U.S. and Michel Kichka of Israel. Other cartoonists, besides Luckovich, attending were Jeff Danziger of the U.S. and Piyale Madra of Turkey.

WHAT DO I BRING FROM ATLANTA?  
A WONDERFUL M...EMORY!



KICHKA

Michel Kichka is a native Belgian who moved to Israel in 1974. His works focuses primarily on Middle East current events. In 2005, he organized a meeting of international illustrators in Jerusalem.